

Erref. kodea: LAF-107-805

Izenburua: Gutuneria: BREUKER, A. [Ikus
gainera: 101-136]

Tiebury le 20 août 1954

Monsieur l'abbé,

Vous m'obligeriez beaucoup en voulant bien répondre aux questions qui suivent. Elles se rapportent à une enquête que j'ai entreprise sur le problème basque et l'état présent des études Basques.

1) Quelle est votre opinion sur la valeur linguistique de l'ouvrage de Julio Baroja : Les rapports du basque et du latin (publié en espagnol) ?

2) Qui est-ce qui il faut penser de l'exode des enfants Basques espagnols et de l'emprisonnement des prêtres et ouvriers ou autres personnages Basques, en Espagne pendant la guerre civile 1937 et encore, quant aux derniers catégorisés de personnes, depuis la fin des hostilités. Ya-t-il des manières communistes pour exploiter le mouvement ou la tendance séparatiste, si légitime, des Basques. A la distance où je me trouve, il est difficile de séparer l'élément politique, de l'idéal. J'essaie de m'y reconnaître grâce à Euzko Deia, publication à laquelle je suis abonné depuis un mois seulement.

3) Serait-il possible de me faire parvenir (moyennant finances évidemment) un aperçu des travaux accomplis pendant le 8^e congrès d'Études Basques, tenu à Bayonne au cours du mois d'avril de cette année. Je m'intéresse beaucoup au résultat, une conclu-

sion, qui en réclament, à la bibliographie relative.

4/ Quel est le prix de la grammaire Basque que vous avez publiée et celui du cadique français-basque de monsieur André Thomas ?

En terminant il convient de préciser que je suis romain, nullement qualifié pour me prononcer sur le sujet qui figure au début de cette lettre et que si j'ai pu me renseigner sur un peuple, une culture, une langue qui m'intrigent plus que je ne saurais dire. Ce sentiment qui m'anime à l'égard des Basques, je voudrais le faire partager par mon entourage intellectuel, mais malheureusement grâce à une information exacte et étendue. L'ami de mon cousin l'abbé m'aider à réaliser ce but, que je recommande à ma femme. Je vous en serai très reconnaissant.

Agreez monsieur l'abbé l'expression de ma parfaite considération

A. Preuter
prof. au lycée catholique de Tilburg
Hollande.

297 Breda se weg 294
Tilburg
(Hollande)

P.S. Est-ce que il faut identifier l'article de R. Lafon sur les origines de la langue basque dans (tome X 1950-1951) Cahier de l'Institut de Linguistique de l'université de Paris. avec un exposé du même auteur sur la langue basque 1953? qui n'aurait été signalé. Est-ce possible qu'il y a confusion quant à l'auteur? J'ai la référence, j'ignore si la savez.